

DELIVERY NOTE : 82654764
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 25.06.2018 08:12:42 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 ANTIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

80190125
50082884532
180190677

SHIP TO CUSTOMER
 GERTRAG S.P.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO

178011

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 25.06.2018 at 08:12:40
 Delivered on : 25.06.2018 at 08:12:40
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010)	2510164010	150	PCB TBA-501627	1	112430910	105		112430910
FR-IT	1084010A		TBA-501626	7				
			TBA-501628	1				

KUEHNEN+MAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *150*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *2*
 Conformità alle schede d'imballi: SI NO
 Data controllo: *16/06/2018*
 Firma

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : w6042xa
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA antiens

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

Do wypełnienia pod odpowiednimi rubrykami
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 - 15 Waga netto 19 + 20 + 22
Net weight
Net weight and tare

Rubryki obciążone dużymi literami wypełniać proszonym
Die mit fett gedruckten Linien angeordneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Address, Land) WALĘDPA. USINE 1 USINE AUTO Avenue Roger Dumoulin Zone Industrielle Nono 80080 Amiens</p>		<p>2 Empligr (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (Name, Address, Country) CETRAG VIA DEIC LAMINIA 17 30026 MODOBNO</p>		<p>3 Miejsce przekazania (nazwisko, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) VIA DEIC LAMINIA VIA DEIC LAMINIA</p>		<p>4 Miejsce i data zabioru (nazwisko, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) 80080 Amiens P DLN° 89659764</p>		<p>5 Załączona dokumentacja Beiliegende Dokumente Documents attached</p>		<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos</p>		<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Pakete Number of packages</p>		<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>		<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>		<p>10 Nr. statystyczny Statistisches Statistical number</p>		<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p>		<p>12 Objętość w m³ Volumen in m³</p>		<p>13 Instrukcja pakowania Anleitung zum Verpacken Packing instructions</p>		<p>14 Postanowienia dotyczące przewoźnego Frachtkonditionenvereinbarungen Instructions as to payment for carriage</p>		<p>15 Zapłała Rückversicherung/ Cash on delivery Via del claimant, snc: /0020 Modugno (BA)</p>		<p>16 Frachtbiller (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Center (Name, Address, Country) TAR-TRANS EXPRESS Przemysław Tarговиski Rzeczkw-Kolonia 22, 26-680 Wierzbica NIP / VAT PL9482423719 tel. 0048 509661840 NR REJ.: WE 049 RA</p>		<p>17 Kolejny przewoźny (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land) Successive carriers (Name, Address, Country)</p>		<p>18 Zauważenia i uwagi przewoźnika Vorbemerkungen und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>		<p>19 Postanowienia specjalne Special agreements</p>		<p>20 Do zapłaconia Zu zahlen vom: Nadawca Absender Wahala Mahrung/ Empfänger Odbiorca</p>		<p>21 Wysławiono w Ausgeföhrt in data am on Established in date H.A.E.N.S. 25/06/18</p>		<p>22 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 25 JUN 2018</p>		<p>23 TAR-TRANS EXPRESS Przemysław Tarговиski Rzeczkw-Kolonia 22, 26-680 Wierzbica NIP / VAT PL9482423719 tel. 0048 509661840</p>		<p>24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen 26 GIU 2018</p>		<p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p>		<p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p>	
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--

Wzrost CMR/RUR/Palka z 1976 dla międzynarodowych przewoźców drogowych opiewająca ustaleniem, które zostały dokonane przez Międzynarodową Linję Transportu Drogowego ARIU
 Die mit fett gedruckten Linien angeordneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Waga netto 19 + 20 + 22
 Net weight
 Net weight and tare
 Rubryki obciążone dużymi literami wypełniać proszonym
 Die mit fett gedruckten Linien angeordneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Waga brutto 11
 Gross weight in kg
 Objętość w m³ 12
 Volumen in m³
 Instrukcja pakowania 13
 Anleitung zum Verpacken
 Packing instructions
 Postanowienia dotyczące przewoźnego 14
 Frachtkonditionenvereinbarungen
 Instructions as to payment for carriage
 Zapłała Rückversicherung/ Cash on delivery 15
 Via del claimant, snc: /0020 Modugno (BA)
 Frachtbiller (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) 16
 Center (Name, Address, Country)
 TAR-TRANS EXPRESS
 Przemysław Tarговиski
 Rzeczkw-Kolonia 22, 26-680 Wierzbica
 NIP / VAT PL9482423719
 tel. 0048 509661840
 NR REJ.: WE 049 RA
 Kolejny przewoźny (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) 17
 Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land)
 Successive carriers (Name, Address, Country)
 Zauważenia i uwagi przewoźnika 18
 Vorbemerkungen und Bemerkungen der Frachtführer
 Carrier's reservations and observations
 Postanowienia specjalne 19
 Special agreements
 Do zapłaconia 20
 Zu zahlen vom:
 Nadawca
 Absender
 Wahala Mahrung/
 Empfänger
 Odbiorca
 Wysławiono w 21
 Ausgeföhrt in
 data
 am
 on
 Established in
 date
 H.A.E.N.S. 25/06/18
 EXPEDITION VALEO FA 22
 81 Avenue Roger Dumoulin
 80009 Amiens Cedex 2
 25 JUN 2018
 TAR-TRANS EXPRESS 23
 Przemysław Tarговиski
 Rzeczkw-Kolonia 22, 26-680 Wierzbica
 NIP / VAT PL9482423719
 tel. 0048 509661840
 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen 24
 26 GIU 2018
 Podpis i stempel przewoźnika
 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 Signature and stamp of the carrier
 Podpis i stempel odbiorcy
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature and stamp of the consignee